

تكامل – TAKAMUL III

صندوق تمويلٍ لتأهيل وتعزيز المجتمع المدني السوري ودعم التماسك المجتمعي

دعوة لتقديم مقترنات المشاريع ووثيقة إرشادات

بتمويلٍ من الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية (BMZ) وتفيذٍ من قبل الوكالة الألمانية للتعاون الدولي GIZ، يدعو مشروع بريدج (BRIDGE) – "تعزيز قدرات المجتمع المدني السوري" لتقديم مقترنات مشاريعٍ لدعم منظمات المجتمع المدني السورية (CSOs).

في إطار مشروع "بريدج" التابع للوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ)، يطلق صندوق تمويل "تكامل TAKAMUL" هذه النداء لتقديم مقترنات المشاريع، داعيًّا منظمات المجتمع المدني في ألمانيا (التي تعمل في السياق السوري) ومنظمات المجتمع المدني داخل سوريا إلى تقديم مقترنات مشاريع مشتركة. يهدف هذا النداء إلى دعم المشاريع التي تُعزز التماسك الاجتماعي، وتشجع المشاركة المجتمعية الشاملة، وتعزز دور المجتمع المدني السوري في التغذى المحلي وتعزيز قدرة المجتمعات على الصمود. تشجع المنظمات المهمة على تقديم طلباتها وفقًا للشروط الموضحة في هذه الوثيقة الإرشادية.

أ. تعريفات:

- 1. تكامل TAKAMUL:** صندوق تمويل تديره الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) ضمن مشروع "بريدج"، وصُمم بهدف تعزيز المجتمع المدني السوري داخل وخارج سوريا ودعم التماسك الاجتماعي. ويمثل اسمه، الذي يعني "التكامل" باللغة العربية، هدف الصندوق المتمثل في تعزيز التعاون بين منظمات المجتمع المدني السوري داخل سوريا ومنظمات الشتات.
- 2. مشروع بريدج (BRIDGE):** مشروع ممول من الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) بتكليف من الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية (BMZ) لتعزيز قدرات وفعالية ومرؤونة الجهات الفاعلة ومنظمات المجتمع المدني العاملة في السياق السوري.
- 3. نهج التعاون الثاني "Tandem":** نموذج مشروع إلزامي قائم على التعاون المشترك بين منظمة مجتمع مدني من الشتات مقرّها في ألمانيا وتعمل ضمن السياق السوري (الجهة المتقدمة الرئيسية)، ومنظمة مجتمع مدني سورية محلية (الجهة المتقدمة الشريكة). يضمن هذا النهج التصميم المشترك للمشروع، والتخطيط المشترك، والتنسيق والتنفيذ داخل سوريا.
- 4. منظمة الشتات / المتقدّم الرئيسي:** منظمة مسجلة قانونياً في ألمانيا، ويشمل تفويضها الانخراط في العمل مع المجتمعات السورية أو القضايا ذات الصلة بها. وبصفتها الجهة المتقدمة الرئيسية، تتحمّل المسؤلية التعاقدية والمالية عن المشروع المقترن، وتتولى تقديم طلب التمويل، وإدارة التقارير، وضمان الامتثال الكامل لجميع متطلبات الجهة المانحة.
- 5. منظمة سورية محلية / المتقدّم الثانوي:** منظمة غير ربحية مسجلة قانونياً في سوريا. وبصفتها المتقدّم الثانوي، فهي الجهة المنفذة لأنشطة المشروع داخل سوريا، وتتلقّى المقدار المُحوّل من المنحة من طرف المتقدّم الرئيسي لتنفيذ خطّة العمل المُوافق عليها.
- 6. المبادرة المحلية:** نشاط مجتمعي تقوده المجتمعات المحلية ويقترحه المستفيدين من المشروع، يهدف إلى تعزيز التماسك الاجتماعي والتعايش السلمي بما يتجاوز الحدود العرقية وأو الدينية، من خلال تعزيز الثقة، والتعاون، والحوار، والمشاركة الفاعلة للنساء والشباب.
- 7. الشباب (تحت تمويل III TAKAMUL):** الأفراد، من الذكور والإناث بين عمر 18 و 27 سنة.

ب. خلفية عن: مشروع بريدج وتمويل III TAKAMUL :

يعمل مشروع **GIZ BRIDGE** (تعزيز قدرات المجتمع المدني السوري) على بناء وتعزيز قدرات الفاعلين ومنظّمات المجتمع المدني داخل سوريا وخارجها. ويعُدّ صندوق **TAKAMUL** أداةً تنفيذية ضمن مشروع BRIDGE، صُممّت لتعزيز دور المنظمات غير الحكومية السورية في دعم التماسك الاجتماعي على المستوى المجتمعي، بما يتجاوز الحاجز العرقية وأو الدينية.

من أبرز سمات صندوق تمويل "TAKAMUL III" "نهج التعاون الثاني "Tandem Approach"، الذي يعزّز التعاون الوثيق بين منظمات الشتات السوري المسجلة في ألمانيا ومنظّمات المجتمع المدني داخل سوريا. وبسمّه هذا النموذج في دعم التخطيط والتنفيذ المشتركين، وتعزيز تبادل المعرفة، وتمكين الشركاء من تصميم وتنفيذ مبادرات فعالة تعزّز التماسك الاجتماعي وتقودها المجتمعات المحلية. ويجب تنفيذ جميع أنشطة المشاريع داخل سوريا.

ت. III - النهج البرامجي ومحاور التركيز:

ينتهج برنامج **TAKAMUL III** نهجاً شاملاً لتعزيز الاستقرار الاجتماعي في سوريا، ويتميز هذا النهج بربط مختلف مستويات المجتمع والجهات الفاعلة فيه.

ويعمل **TAKAMUL III** على تعزيز التماسك ليس فقط بما يتجاوز الحدود العرقية والدينية، بل أيضاً بين مختلف الفئات الاجتماعية (مثل النازحين داخلياً، والعائدين من دول الشتات، والمجتمعات المحلية المستضيفة). كما يسهم في بناء جسر يربط بين المجتمع المدني (المبادرات القاعدية التي تقودها النساء والشباب) والسلطات المحلية (الدولة)، بهدف الحد من انعدام الثقة وإرساء عمليات مشتركة لصنع القرار.

وسيتم دعم المبادرات المحلية التي تقودها النساء والشباب بشكل خاص، بما يعزز المشاركة المدنية ويرسخ دورها بوصفها جهات فاعلة في إحداث التغيير.

ولا يمكن تمويل التدخلات الإنسانية البحثة أو الأنشطة التي تهدف إلى إعادة إعمار البنية التحتية.

ث. معايير الأهلية:

للتأهل للانتقال إلى مرحلة التقييم اللاحقة، يجب أن يستوفي كل مقتراح جميع متطلبات الأهلية بشكل كامل. ويتعنّى على جميع الطلبات أن تُظهر بوضوح نهج التعاون الثاني (**TANDEM**)، أي أن يتم تقديمها بشكل مشترك من قبل منظمة من منظمات الشتات المسجلة في ألمانيا بصفتها الجهة المتقدمة الرئيسية والمتنافية للمنحة، وبالشراكة مع منظمة غير حكومية مقرّها سوريا بصفتها الجهة المتقدمة الشريكة والمسؤولة عن التنفيذ داخل سوريا.

ويجب أن تكون الجهات المتقدمة مسجلة رسمياً، وأن يتم تقديم جميع الوثائق المطلوبة باللغة الإنجليزية، باستخدام النماذج الرسمية دون أي تعديل. كما يجب أن تكون حزمة المقترن مكتملة ودقيقة، وأن تلتزم بسقف الميزانية المحدد.

ج. معايير الاختيار الأولية:

سيتم تقييم المقترنات التي تجتاز بنجاح مرحلة التحقق من الأهلية استناداً إلى عدد من المعايير الأساسية. **أولاً**، يجب أن تتماشى المقترنات مع النهج البرامجي لـ **TAKAMUL III**، وأن تُظهر بوضوح أنشطة شاملة تُثْفَدَ بما يتجاوز الحواجز العرقية والدينية، مع تركيز أساسي على النساء أو الشباب، ومشاركة تكميلية للأشخاص ذوي الإعاقة حيثما كان ذلك مناسباً. **ثانياً**، يجب أن تكون المساهمة المقترنة في تعزيز التماسك الاجتماعي ذات مصداقية، وأن توضح كيف سيسهم التدخل في تقوية العلاقات وبناء الثقة وتعزيز التعاون على المستوى المجتمعي. **ثالثاً**، سيتم تقييم المقترنات من حيث ملاءمتها، لضمان تحديد المشكلة بدقة، وتوافقها مع الاحتياجات المحلية، وأن الإجراءات المقترنة تستجيب بشكل مناسب لأولويات المجتمع والقيود السياسية. **رابعاً**، سيتم تقييم الجانب الابتكاري للمشروع، من خلال دراسة ما إذا كان يقدم نهجاً جديداً أو يُكَيِّفْ نهجاً قائماً بطريقة واقعية ومناسبة للبيئة. **خامساً**، يجب أن يقدم تصميم التدخل أهدافاً واقعية وقابلة للتحقيق، وسلسلة نتائج متماسكة، وخطة تنفيذ

عملية وقابلة للتنفيذ مدعاومة بجدول زمني واضح. **سادساً**، يجب على المتقدمين إظهار ممارسات قوية لإدارة المخاطر وعدم الإضرار، بما في ذلك التحليل الشامل للمخاطر، وتدابير التخفيف الكافية، والتكامل الهدف للنهج الحساسة للنزاعات. **وأخيراً**، سُتُرِّاجع المقررات من حيث استدامتها، لضمان إمكانية تحقيق أثر دائم يتجاوز فترة المشروع، بما في ذلك فرص التكرار والتتوسيع أو الاستخدام المستمر للمهارات والهياكل التي طُورت خلال التدخل.

ح. متطلبات الميزانية وكفاءة التكلفة:

يجب أن تتراوح قيمة الميزانيات المقترحة بين **50,000** يورو إلى **80,000** يورو كحد أقصى، كما يجب أن تكون واقعيةً وفعالةً من حيث التكلفة، ومتواقة تماماً مع الأنشطة المخطط لها. ينبغي أن تكون جميع بنود التكلفة مبررة بشكل جيد ومعقولة، وأن تُظهر قيمة مقابل المال. يجب على المتقدمين استكمال جميع جداول الميزانية المطلوبة في قالب الرسمي، بما في ذلك **جدول البيانات الرئيسية، والميزانية المالية الأساسية، وميزانية تحويل الأموال**.

يجب تحويل ما لا يقل عن **70%** من إجمالي التمويل إلى المتقدم الثانوي داخل سوريا، بما يعكس ترکيز المشروع على التنفيذ المحلي. ولا يجوز للجهة الرئيسية إدراج أي أنشطة تنفيذية في ميزانيتها. وقد تصل التكاليف الإدارية إلى **7%** للمتقدم الرئيسي و**2%** للمتقدم الثانوي في سوريا.

بعض أنواع النفقات، مثل **تكاليف البناء أو تكاليف الموظفين الغير مرتبطة مباشرة بالتنفيذ، غير مؤهلة للتمويل**.

بالإضافة إلى ذلك، يجب على كل من المتقدم الرئيسي والمتقدم الثانوي تضمين شروحات سردية في صفحات منفصلة ضمن قالب الميزانية نفسه. وينبغي أن توضح هذه الشروحات الغرض من كل بند من بنود الميزانية ومواصفاته.

خ. إجراءات الامتثال وبذل العناية الواجبة:

بعد مرحلة الاختبار الأولي، يتعين على جميع الطلبات المدرجة في القائمة المختصرة الخاضوع لإجراءات إلزامية للامتثال والعنابة الواجبة قبل إبرام العقود. وخلال هذه المرحلة، قد يُطلب من الجهات المتقدمة تقديم إيضاحات، أو تزويد وثائق مُحدثة، أو الاستجابة لطلبات التعديل.

وفي إطار هذه الإجراءات، ستخضع جميع المنظمات المختارة مبدئياً لعملية تقييم عامة، إضافةً إلى فحص الأهلية التجارية والقانونية، وذلك لتقدير أنظمة الإدارة المالية، والضوابط الداخلية، وقدرات الحد من المخاطر. لا يمكن لـ **GIZ** إبرام عقود إلا مع الجهات المتقدمة التي تجتاز هذه الإجراءات بنجاح.

هام: سُيُطلب من المتقدم الرئيسي تقديم شهادة إعفاء ضريبي سارية المفعول، ويجب أن تكون هذه الوثيقة متاحة وجاهزة عند الطلب.

د. الجدول الزمني المتوقع:

التاريخ	النشاط
كانون الثاني - شباط	جلسات معلومات TAKAMUL تكامل عبر الإنترنت لكل المتقدمين المهتمين
31 آذار	الموعد النهائي لتقديم مقترنات المشاريع
نيسان	عملية الاختيار الأولى
نيسان - حزيران	عمليات التحقق من الامتثال، والتوضيحات، والمراجعات النهائية
حزيران	تم إرسال الإشعارات إلى المتقدمين الذين تم اختيارهم نهائياً، وبدأ تنفيذ المشروع.

ذ. إرشادات التقديم ومتطلبات الإرسال

يجب على جميع المتقدمين الالتزام بالإرشادات التالية عند إعداد مقترناتهم وتقديمها. يحق لكل مشروع **منفذ بنهج التعاون الثنائي Tandem** تقديم مقترن واحد فقط، ولا يجوز لأي منظمة المشاركة في أكثر من طلب واحد. يمكن أن تستمر المشاريع لمدة أقصاها من 6 إلى 8 أشهر، بميزانية تتراوح بين 50,000 و 80,000 يورو. يُطلب من المتقدمين استخدام القوالب الرسمية المتوفرة في رابط حزمة التقديم المرفق بدعة تقديم المقترنات.

يمكن الحصول على مستندات التقديم (قالب مقترن المشروع و قالب الميزانية) عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى **“TAKAMUL application templates”** takamul@giz.de باستخدام عنوان الموضوع

يجب تقديم جميع الأسئلة والاستفسارات المتعلقة بدعة تقديم المقترنات عبر الرابط التالي:
<https://kobo-ee.giz.de/x/oe1QTYsc>

يجب أن تتضمن حزمة الطلب الكاملة مقترن المشروع، والميزانية، ووثيقة التسجيل القانوني لكل من المتقدم الرئيسي والمتقدم الثاني.

يجب استلام طلبات التقديم في موعد أقصاه **31 آذار 2026**، على أن تُقدم حضرياً عبر البريد الإلكتروني إلى **takamul@giz.de** مع استخدام عنوان الرسالة **“TAKAMUL Proposal Submission”**. سيتم النظر فقط في الطلبات التي يتم استلامها قبل الموعد النهائي المحدد، أي الساعة **12:00 منتصف الليل** (بتوفيت دمشق).

ستتم معالجة جميع بيانات المتقدمين وتخزينها بشكل آمن وفقاً لمعايير حماية البيانات.

تحتفظ **GIZ** بحق تعديل أو تأجيل أو إلغاء الدعوة في أي وقت، ولها الحق في رفض الطلبات. ولن تُقبل الطلبات غير المكتملة أو التي تفتقر إلى المستندات المطلوبة.

نرجو لجميع المتقدمين وافر التوفيق، ونترقب باهتمام تلقى مقترنات متکاملة تقدم رؤى إبداعية وتساهم في مسيرة التغيير الإيجابي في سوريا.